Lexman

FR PRISE CONNECTÉE 10A
ES TOMA CONECTADA 10A
PT TOMADA CONECTADA 10A
IT PRESA CONNESSA 10A
PL INTELIGENTNE GNIAZDKO ELEKTRYCZNE 10A
EN SMART PLUG 10A

LDSENK01F

IP20

78-PL-Z-FR
EAN code: 5276007060911

FR Manuel d'Instructions
ES Manual de Instrucciones
PT Manual de Instruções
IT Manuale di Istruzioni
PL Instrukcja Obsługi
EN Instructions Manual

2020/07

1

2

FR PRISE CONNECTEE

IMPORTANT : Ce produit nécessite une box ENKI pour fonctionner.

MISE EN ROUTE :

Étape 1
Ouvrez l'application ENKI et connectez-vous.

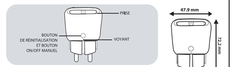
Étape 2
Dans l'onglet «mes objets», cliquez sur le bouton «+».

Étape 3
Sélectionnez la marque LEXMAN et choisissez le produit dans la liste.

Étape 4
Suivez les instructions décrites sur les écrans de l'application.
La box Enki reconnaîtra automatiquement votre objet.

Description du produit
Pilotez vos lumières et/ou vos appareils électriques à distance, depuis l'application installée sur votre smartphone.
Programmez pour simuler une présence.

3



On/off et réinitialisation :
Appuyez une fois sur le bouton on/off pour allumer ou éteindre
Appuyer durant 5 secondes sur le bouton de réinitialisation pour réinitialisation.

4

SPÉCIFICATIONS	
Tension d'alimentation :	230V~ 50Hz
Courant de charge maximum :	10A
Puissance maximum définie :	2300W (Charge résistive)
Température de fonctionnement :	0°C -+ 35°C
Bande de fréquence :	2405 - 2480 MHz
Emission radio maximum :	20 dBm
Isolation électrique :	classe 1
Degré de pollution :	degré 2

5

- Si vous devez nettoyer le produit, débranchez l'alimentation lors de nettoyage et utilisez un chiffon doux.
- Le produit ne doit être utilisé qu'en intérieur.
- Laissez une distance minimale de 10 cm autour de l'appareil pour une ventilation suffisante.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide
- Ne pas couvrir, ne doit être placé près de l'appareil.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée près de l'appareil.
- Tout matériau entre la prise et la box ENKI réduit la distance de fonctionnement (principalement: mur
- Ne pas utiliser sur bâtons, surfaces métalliques. Prenez cela en compte pour définir le positionnement de votre prise.
- Ce produit doit être facilement accessible pour pouvoir le retirer du réseau principal.
- Ne pas connecter une dérivation lorsque le produit est allumé.
- Ne pas dépasser la tension, la puissance et la plage de température indiquées sur le tableau des spécifications.
- Ne pas démonter ou endommager l'appareil.
- L'équipement doit être raccordé à une prise de courant principale munie d'un raccord de mise à la terre de protection.
- Si le produit n'est pas utilisé conformément aux recommandations et avertissements indiqués dans ce manuel, la protection de sécurité fournie par le produit peut être compromise.

6

VOYANT LED	
Statut	**Comportement**
Mise sous tension de la prise et attente de connexion à la box ENKI.	Le voyant LED clignote toutes les 2 secondes lentement en vert.
Connexion avec succès à la box ENKI	Le voyant LED reste de couleur verte pendant 10s puis s'éteint.
Échec de la connexion à la box ENKI	Le voyant LED s'éteint directement après 5 minutes de tentative.
La prise est en «Marche» (après la connexion à la box ENKI	Le voyant LED reste de couleur verte.
La prise est à «Arrêt»	Le voyant LED est éteint.
Réinitialisation	La prise clignote LED rouge à 1,67 Hz pendant 10 secondes, puis le voyant LED clignote lentement. Relâchez le bouton après le redémarrage. La prise sera mise sous tension sans réseau, puis demarrer la direction du réseau (mode usine) avec une LED verte à 0,5 Hz

---

7

ES TOMA CONECTADA

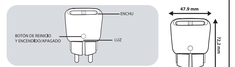
IMPORTANTE: Este producto requiere una caja de ENKI para.

PUESTA EN MARCHA :

Paso 1
Abra la aplicación ENKI e inicie sesión.
Paso 2
En la pestaña "mis objetos", haga clic en el botón "+".
Paso 3
Seleccione la marca LEXMAN y elija el producto de la lista.
Paso 4
Siga las instrucciones en las pantallas de la aplicación. El cuadro ENKI reconocerá automáticamente su objeto.

Descripción del producto
Pilotee sus luces y/o aparatos eléctricos a distancia desde la aplicación instalada en su smartphone. Programen para simular una presencia.

8



Encendido/apagado y reinicio
Presione una vez para encender o apagar
Presione durante 5 segundos para reiniciar

9

ESPECIFICACIÓNS	
Suministro de voltaje :	230V~ 50Hz
Corriente de carga máxima :	10A
Potencia máxima de salida :	2300W (Carga resistiva)
Temperatura de funcionamiento :	0°C -+ 35°C
Banda de frecuencia :	2405 - 2480 MHz
Máxima transmisión de radio :	20 dBm
Aislamiento eléctrico :	clase 1
Grado de contaminación :	Segundo grado

10

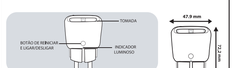
- Si necesita limpiar el producto, desconecte la alimentación al limpiar e use un paño seco.
- Este producto solo debe ser usado en interiores.
- Deje una distancia mínima de 10 cm alrededor de la unidad para que haya suficiente ventilación.
- El aparato no debe estar expuesto a goteos o salpicaduras y no se debe colocar ningún objeto lleno de
- No cubrir, no debe estar cerca del aparato.
- No se deben colocar fuentes de llama desnudas, como velas encendidas, cerca del aparato.
- Cualquier material entre el enchufe y la caja ENKI reduce la distancia de funcionamiento (principalmente: pared de hormigón armado, pared de hormigón, superficies metálicas). Tenga en cuenta al determinar la posición de su enchufe.
- Este producto debe estar fácilmente accesible para poder retirarlo de la red eléctrica.
- No se conecten una derivación del aparato.
- No exceda el voltaje del producto, la potencia, el rango de temperatura que se indican en la tabla de especificaciones. No pueda desarmar el aparato.
- El aparato se conectará a una toma de corriente principal con una conexión de puesta a tierra de protección.
- Si el producto no se utiliza dentro de las recomendaciones y advertencias indicadas en este manual, la protección de seguridad proporcionada por el producto puede verse afectada.

11

LUZ LED	
Estado	**Comportamiento**
Encendido del enchufe y espera la conexión con la caja de ENKI.	El indicador LED parpadea cada 2 segundos lentamente se vuelve verde.
Conexión exitosa a la caja de ENKI.	El indicador LED permanece verde durante 10 segundos y luego se apaga.
Fallo en la conexión con la caja de ENKI.	El indicador LED se apaga inmediatamente después de 5 minutos del intento.
El enchufe está en "On" (después de la conexión con la caja de ENKI).	El indicador LED permanece verde.
El enchufe está "apagado".	La luz LED está apagada.
Reiniciar	El enchufe parpadea en el LED rojo 1.67Hz por 10 segundos, luego el enchufe se reinicia(a después de soltar el botón después del reinicio, la toma se encenderá sin red), luego cambiará la dirección de red (modo de fábrica) con LED verde a 0.5Hz

---

12



Ligar/desligar e reiniciar
Pressione uma vez para ligar ou desligar
Pressione por 5 segundos para reiniciar

13

PT TOMADA CONECTADA

IMPORTANTE: Este produto requer um ENKI Pare.

ENTRADA EM FUNCIONAMENTOZ :

Passo 1
Abra a aplicação ENKI e inicie sessão.
Passo 2
Na aba "meus objetos", clique no botão "+".
Passo 3
Selecione a marca LEXMAN e escolha o produto da lista.
Passo 4
Siga as instruções descritas nas telas da aplicação.
A caixa ENKI reconhecerá automaticamente o seu objecto.

Descrição do produto
Controle suas luzes e/ou dispositivos elétricos remotamente a partir da aplicação instalada em seu smartphone. Programe para simular uma presença.

14

ESPECIFICAÇÕES	
Tensão de alimentação :	230V~ 50Hz
Corrente máxima de carga :	10A
Potência máxima de saída :	2300W (Carga resistente)
Temperatura de funcionamento :	0°C -+ 35°C
Faixa de frequência :	2405 - 2480 MHz
Máxima transmissão de rádio :	20 dBm
Isolamento elétrico :	classe 1
Grau de poluição :	grauo 2

15

- Se você precisar limpar o produto, por favor, desligue a energia durante a limpeza e use um pano macio.
- Este produto só deve ser usado dentro da casa.
- Deixe uma distância mínima de 10 cm em torno da unidade para uma ventilação suficiente.
- O aparelho não deve ser exposto a gotejamento ou salpicos e que nenhum objecto cheio de líquidos, como vasos, deve ser colocado perto do aparelho.
- Nenhuma fonte de chama nua, como as velas acesas, deve ser colocada perto do aparelho.
- Qualquer material entre a ficha e a caixa ENKI reduz a distância de operação (principalmente: parede de betão armado, parede de betão, superfícies metálicas). Tenha isto em conta ao determinar o posicionamento da sua tomada.
- Este produto deve ser de fácil acesso para poder ser removido da energia principal.
- Não ligar um apois o outro.
- Não exceda a tensão, potência, faixa de temperatura do produto que são indicadas na especificação, não pode desmontar o aparelho.
- O equipamento deve ser ligado a uma tomada principal com uma ligação de terra de protecção.
- Se o produto não for utilizado no âmbito das recomendações e advertências indicadas no presente manual, a protação de segurança proporcionada pelo produto pode ser prejudicada.

16

LÂMPADA LED	
Estado	**Comportamento**
Ao ligar o enchufe e espera a conexão com a caja de ENKI.	O indicador LED pisca a cada 2 segundos lentamente e fica verde.
Conexão exitosa a la caja de ENKI.	O indicador LED permanece verde durante 10 segundos e depois desliga-se.
Falhe em a conexão com la caja de ENKI.	O indicador LED apaga imediatamente após 5 minutos de tentativa.
El enchufe está en "On" (depois de la conexão com la caja de ENKI).	O indicador LED permanece verde.
El enchufe está "apagado".	A luz LED está apagada.
Reiniciar	O plugue pisca o LED vermelho 1.67Hz por 10 segundos, depois o plugue será reiniciado após o soltar o botão depois do reinicio, a tomada será ligada sem rede e, em seguida, iniciar a direção da rede (modo de fábrica) com LED verde a 0,5 Hz

---

17

IT PRESA CONNESSA

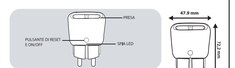
IMPORTANTE: Questo prodotto richiede una scatola ENKI per funzionare.

MESSA IN SERVIZIO :

Passaggio 1
Aprire l'applicazione ENKI ed effettuare il login.
Passaggio 2
Nella scheda "I miei oggetti», cliccare sul pulsante «+».
Passaggio 3
Selezionare il marchio LEXMAN e scegliere il prodotto nella lista.
Passaggio 5
Seguite le istruzioni descritte sulle schermate dell'applicazione.
La box ENKI riconoscerà automaticamente il vostro prodotto.

Descrizione del prodotto
Guidare le luci e/o i dispositivi elettrici da remoto dall'applicazione installata sul proprio smartphone. Programmare per simulare una presenza.

18



On/off e reset
Premere una volta per accendere o spegnere
Premere per 5 secondi per azzerare

19

SPECIFICHE	
Tensione di alimentazione :	230V~ 50Hz
Corrente di carico massima :	10A
Potenza massima :	2300W (Carico resistivo)
Temperatura di esercizio :	0°C -+ 35°C
Banda di frequenza :	2405 - 2480 MHz
Trasmissione radio massima :	20 dBm
Isolamento elettrico :	classe 1
Grado di inquinamento :	grado 2

20

- Se è necessario pulire il prodotto, scollegare la corrente durante la pulizia et utilizzare un panno morbido.
- Questo prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti interni.
- Lasciare una distanza minima di 10 cm intorno all'apparecchio per una sufficienteventilazione.
- Non deve essere esposto a goccie o spruzzi e nessun oggetto pieno di liquidi, come i vasi,
deve essere collocato vicino all'apparecchio.
- Non coprire, non deve essere libero, come le candele accese, deve essere posizionata vicino all'apparecchio.
- Qualsiasi materiale tra la spina e la scatola ENKI riduce la distanza operativa (principalmente: parete in cemento armato, parete in cemento, superfici metalliche). Tenerne conto nel determinare il posizionamento della presa.
- Questo prodotto deve essere facilmente accessibile per poterlo rimuovere dalla rete elettrica principale.
- Non collegatari uno dopo l'altro.
- Non superare la tensione del prodotto, la potenza, l'intervallo di temperatura indicati nella tabella delle specifiche. Non può smontare l'apparecchio.
- L'apparecchiatura deve essere collegata ad una presa principale con un collegamento di messa a terra di protezione.
- Se il prodotto non viene utilizzato nell'ambito delle raccomandazioni e delle avvertenze indicate nel presente manuale, la protezione di sicurezza fornita dal prodotto può essere compromessa.

21

LUCE A LED	
Stato	**Comportamento**
Accendere la spina e attendere il collegamento alla scatola ENKI.	L'indicatore LED lampeggia ogni 2 secondi lentamente,diventa verde.
Collegamento riuscito alla scatola ENKI.	L'indicatore LED rimane verde per 10 secondi e poi si spegne.
Mancato collegamento alla scatola ENKI.	L'indicatore LED si spegne immediatamente dopo 5 minuti dal tentativo.
La spina è in "On" (dopo il collegamento alla scatola ENKI).	L'indicatore LED rimane verde.
La spina è "spenta".	La luce LED è spenta.
Riavviare	La spina lampeggia il LED rosso 1.67Hz per 10 secondi, quindi la spina si riavvia dopo il rilascio del pulsante; dopo il riavvio, la spina si accenderà senza rete, quindi avrà la rotaio di rete (modalità di fabbrica) con LED verde a 0.5Hz

---

22

PL INTELIGENTNE GNIAZDKO ELEKTRYCZNE

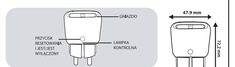
WAŻNE: Ten produkt wymaga do działania pudełka ENKI.

ROZPOCZNIJ :

Krok 1
Otwórz aplikację ENKI i zaloguj się.
Krok 2
Na karcie „moje obiekty" kliknij przycisk „+".
Krok 3
Wybierz markę LEXMAN i produkt z listy.
Krok 4
Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie aplikacji. ENKI automatycznie rozpozna twój obiekt.

Opis produktu
Steruj światłem oraz/wtyczkami urządzeniami elektrycznymi za pomocą aplikacji zainstalowanej w smartfonie.
Program symulujący obecność.

23



Włączanie/wyłączanie i resetowanie
Naciśnij raz, aby włączyć lub wyłączyć
Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund, aby zresetować

24

SPECYFIKACJA	
Napięcie zasilania :	230V~ 50Hz
Maksymalny prąd obciążenia :	10A
Maksymalna moc wyjściowa :	2300W (Obciążenie rezystancyjne)
Temperatura pracy :	0°C -+ 35°C
Pasmo częstotliwości :	2405 - 2480 MHz
Maksymalna transmisja radiowa :	20 dBm
Izolacja elektryczna :	klasa1
Stopień zanieczyszczenia :	klasa 2

25

- Jeśli chcesz wyczyścić produkt, odłącz zasilanie i użyj miękkiej szmatki..
- Ten produkt powinien być używany tylko w pomieszczeniach zamkniętych.
- Zostaw minimalną odległość wentylacyjną, wokół powstanie minimalna odległość 10 cm wokół urządzenia.
- Urządzenie nie może być narażone na kapanie lub rozpryskiwanie, a w jego pobliżu nie mogą znajdować się żadne przedmioty wypełnione cieczami, takie jak wazony.
- W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać żadnych napitków źródeł ognia, takich jak zapalone świece.
- Każdy materiał znajdujący się pomiędzy kartonem a pucelą ENKI zmniejsza odległość roboczą (głównie: ściana żelbetowa, ściana betonowa, powierzchnie metalowe). Weź to pod uwagę przy ustalaniu pozycji gniazdka.
- Produkt i ten musi być łatwo dostępny, aby można było go odłączyć od głównego źródła zasilania.
- Nie przekraczaj napięcia, mocy, zakresu temperatury produktu, które są wskazane w specyfikacji;może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie przekraczaj napięcia, mocy, zakresu temperatur produktu, które są wskazane w specyfikacji, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazda głównego z ochronnym połączeniem uziemiającym.
- Jeśli produkt nie jest używany zgodnie z zaleceniami i ostrzeżeniami zawartymi w niniejszej instrukcji, może to spowodować pogorszenie bezpieczeństwa produktu.

26

LUCE A LED	
Status	**Zachowanie**
Włączyć wtyczkę i poczekać na połączenie do pucelle ENKI.	Wskaźnik LED mruga co 2 sekundy powoli rośnie się zielony.
Udane połączenie z pucelą ENKI.	Wskaźnik LED pozostaje zielony przez 10 sekund, a potem się zamknął.
Brak podłączenia do skrzynki ENKI.	Wskaźnik LED gaśnie natychmiast po minutach próby.
Wtyczka zrzutjąc się w pozycji "On" (po podłączeniu do skrzynki ENKI).	Wskaźnik LED pozostaje zielony.
Wtyczka jest "wyłączona".	Dioda LED jest wyłączona.
Zresetuj.	Wtyczka miga czerwoną diodą LED 1.67 Hz przez 10 sekund, a następnie wtyczka uruchomi się ponownie po zwolnieniu przycisku; po restarcie wtyczka będzie zasilana bez sieci, a następnie uruchomi kierunek sieci (tryb fabryczny) z zieloną diodą LED 0,5Hz

---

27

EN SMART PLUG

IMPORTANT: This product requires an ENKI box to operate.

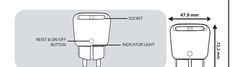
START UP :

Step 1
Open the ENKI app and log in.
Step 2
In the "my objects" tab, click on the "+" button.
Step 3
Select the LEXMAN brand and choose the product from the list.
Step 4
Follow the instructions described on the application screens.
The ENKI box will automatically recognize your object.

Product description
Remotely control your lights and/or electrical devices from the app installed on your smartphone. Program to simulate a presence

---

28



On/off & reset
Press once to turn on or off
Press for 5 seconds to reset

29

SPECIFICATION	
Supply voltage :	230V~ 50Hz
Maximum load current :	10A
Maximum power output :	2300W (Resistive load)
Operating temperature :	0°C -+ 35°C
Frequency band :	2405 - 2480 MHz
Maximum radio transmission :	20 dBm
Electrical insulation :	class 1
Degree of pollution :	degree 2

30

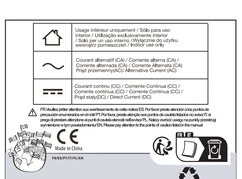
- If you need to clean the product, please disconnect the power and use a soft cloth.
- This product should only be used indoors.
- Leave a minimum distance of 10 cm around the unit for sufficient ventilation.
- The device should not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed near the apparatus.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed near the apparatus.
- Any material between the plug and the ENKI box reduces the operating distance (mainly: reinforced concrete wall, concrete wall, metal surfaces). Take this into account when determining the positioning of your socket.
- Do not connect after each other.
- Do not exceed product voltage, power, temperature range which are indicated on the specification table. Do not disassemble the device.
- Keep the product accessible to be able to remove it from the main power.
- The equipment shall be connected to a main socket outlet with a protective earthing connection.
- If the product is not used within the recommendations & warnings indicated in this instructions manual, the safety protection provided by the product may be impaired.

31

LED LIGHT	
Status	**Behaviour**
Switch on the plug and wait for connection to the ENKI box.	LED indicator flashes every 2 seconds slowly turning green.
Successful connection to the ENKI box.	The LED indicator remains green for 10 seconds and then shut down.
Failed connection to the ENKI box.	The LED indicator goes out directly after 5minutes of the attempt.
The plug is in "On" (after connection to the ENKI box).	The LED indicator remains green.
The plug is "off."	The LED light is off.
Reset	The plug blinks red LED 1.67Hz for 10 seconds, then plug will reboot after the button is released. After reboot, the plug will be power-on without network, then start network steering (factory mode) with green LED at 0.5Hz

---

32

33

34